

Z001054

Obchodné meno: Mitsui Sumitomo Insurance Co. (Europe), Ltd., pobočka poisťovne z iného členského štátu (Slovensko)

so sídlom: Záhradnícka 51, 821 08 Bratislava, Slovensko

IČO: 36 862 797

zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov

za obdobie: 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012

v: celých €

Výkaz komplexného výsledku za rok končiaci 31. decembra 2012		
v celých EUR	2011	2012
Hrubé predpísané poistné	2.878.577	2.552.778
Zmena v brutto rezerve na poistné budúcich období	-156.217	103.762
Hrubé zaslúžené poistné	2.722.360	2.656.540
Predpísané poistné postúpené zaistovateľom	1.410.301	1.080.893
Podiel zaistovateľa na zmene rezervy na poistné budúcich období	-83.203	85.586
Zaslúžené poistné, očistené	1.395.261	1.490.061
Výnosy z poplatkov a provízií	364.191	362.756
Výnosy z finančných aktív	26.249	47.075
Ostatné prevádzkové výnosy	67.106	61.389
Výnosy celkom	457.546	471.220
Poistné plnenia	1.337.982	178.333
Podiel zaistovateľa na poistných plneniach	641.867	63.934
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia	-976.612	322.521
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia	-647.118	100.869
Poistné plnenia a výplaty, očistené	366.621	336.051
Obstarávacie náklady	512.258	534.881
Správna réžia	603.316	593.053
Ostatné prevádzkové náklady	303.646	415.084
Náklady celkom	1.419.220	1.543.018
Hospodársky výsledok pred zdanením	66.967	82.212
Daň z príjmu splatná	0	0
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení	66.967	82.212
Iné súhrnné zisky / (straty)	0	0
Celková súhrnná (strata) / zisk za účtovné obdobie	66.967	82.212

Súvaha k 31. decembru 2012		
v celých EUR	2011	2012
Aktíva		
Pozemky, budovy a zariadenia	51.670	14.273
Časovo rozlíšené obstarávacie náklady	82.884	68.180
Ostatné aktíva	5.459	4.585
Aktíva vyplývajúce zo zaistenia	608.448	554.821
Pohľadávky z poistenia, zaistenia, ostatné pohľadávky a časové rozlíšenie	399.928	343.665
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	274.371	189.512

Aktíva celkom	1.422.759	1.175.036
Závazky		
Rezervy vyplývajúce z poisťných zmlúv	1.718.227	1.729.430
Závazky zo zaistenia	43.629	35.634
Závazky z poistenia, ostatné záväzky a časové rozlíšenie	214.008	258.475
Zamestnanecké požitky	59.476	61.348
Závazky z prevádzky	2.035.340	2.084.887
Zúčtovací účet so zriaďovateľom	-612.580	-909.851
Nerozdelený zisk (strata) minulých rokov	-1.728.910	-1.661.943
Nerozdelený zisk (strata) bežného účtovného obdobia	66.967	82.212
Dlhodobé záväzky voči zriaďovateľovi	1.049.363	669.880
Závazky celkom	1.422.759	1.175.036

Výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31. decembra 2012 (priama metóda)		
v celých EUR	2011	2012
Peňažné prostriedky z prevádzkovej činnosti		
Prijaté poisťné	2.953.877	2.777.990
Zaplatené zaistné	-223.465	-165.878
Prijaté poplatky a provízie	65.832	96.922
Prijaté úroky	20	22
Vyplatené poisťné plnenia	-1.670.315	-157.237
Plnenia od zaisťovateľov	3.541	-604
Plnenia sprostredkovateľom	-490.119	-612.294
Plnenia spolupoisťovateľom	90.416	-317.812
Plnenia zamestnancom a dodávateľom	-585.135	-562.049
Zaplatené úroky	0	0
Ostatné peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-33.145	-43.915
Prijatá / zaplatená daň	392	-4
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	111.897	1.015.141
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup zariadenia	0	0
Príjmy z predaja zariadenia	0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	0	0
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Platené prostriedky zriaďovateľovi	0	-1.100.000
Prijaté prostriedky od zriaďovateľa	20.000	0
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	20.000	-1.100.000
Prírastok / (úbytok) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	131.897	-84.859
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru	142.474	274.371
Vplyv kurzových ziskov (strát) z peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	0	0
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru	274.371	189.512

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora